

曾凡玉
编著

唐诗译注 鉴赏辞典

长江出版传媒
崇文书局





唐诗译注鉴赏辞典

曾凡玉 编著

唐诗译注鉴赏辞典

图书在版编目(CIP)数据

唐诗译注鉴赏辞典 / 曾凡玉编著.

—武汉: 崇文书局, 2017.2

ISBN 978-7-5403-4219-7

I. ①唐…

II. ①曾…

III. ①唐诗—译文—词典②唐诗—注释—词典③唐诗—鉴赏—词典

IV. ①I207.22-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第275166号

责任编辑 王重阳

责任印刷 李佳超

出版发行  长江出版传媒 | 崇文书局

地 址 武汉市雄楚大街268号C座11层

电 话 (027)87293001 邮政编码 430070

印 刷 中印南方印刷有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 40.875

字 数 1380千字

版 次 2017年2月第1版

印 次 2017年2月第1次印刷

定 价 78.00元

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印厂调换)

本作品之出版权(含电子版权)、发行权、改编权、翻译权等著作权以及本作品装帧设计的著作权均受我国著作权法及有关国际版权公约保护。任何非经我社许可的仿制、改编、转载、印刷、销售、传播之行为,我社将追究其法律责任。

法律顾问: 吴建宝律师工作室

序

自1983年上海辞书出版社出版《唐诗鉴赏辞典》以来,三十多年过去了,坊间各种类型的以鉴赏为主旨的唐诗辞典层见叠出,已不知凡几。尽管如此,对曾凡玉先生的这部《唐诗译注鉴赏辞典》,我仍乐意向读者推荐。推荐的理由,在于它确有新的特点、新的建树。大体说来,有下述三个方面。

其一,《唐诗译注鉴赏辞典》建构了一部内容充实、体例新颖的唐诗史。

唐代是各体文学全面繁荣的时期,众体之中,又以诗歌的成就最为卓越,其发展走向也特别清晰。初唐诗风还承袭着南朝的余韵,精致细腻,内容和题材局限于宫廷,“上官体”是其代表。随着“四杰”、陈子昂登上诗坛,诗的描写范围拓展了,开始表现社会现实和复杂的内心情感。在“四杰”、“文章四友”和沈、宋手中,律诗最终定型。盛唐时期,山水、边塞两大诗派并立。王维空明澄澈、意味隽永;孟浩然淡雅优美,情感真挚;高适气势沉雄,骨力浑厚;岑参想象丰富、笔触俊丽。其他如储光羲、王昌龄、李颀、王之涣、王翰、崔颢……无一不是名家。而李白才情超迈,更以其对壮丽河山的描绘,对人格独立的追求,将盛唐精神发挥得淋漓尽致。随着安史之乱的爆发,唐诗中的理想主义色彩迅速消退。杜甫直面战乱,关注现实,容纳百家,自铸伟词,成为承前启后的集大成者。大历、贞元年间是诗的反思期,个人与群体的疏离成为诗的基调,刘长卿、“大历十才子”是这一时期的代表诗人。贞元、元和年间,以韩孟、元白两大诗派为代表,诗歌创作出现了又一个高潮。韩孟追求奇险,强调内心感受的抒发和意象的新颖;李贺诗以意象凄离冷艳、想象奇特险怪、意绪跳跃不定独树一帜。元白注重语言的浅显和表达的浅切平易。白居易、元稹、张籍、王建等人倡导写作新乐府诗,也产生了重要影响。晚唐诗渐趋消沉,历史、爱情与山水景物成为主要题材。李商隐是晚唐最为杰出的诗人,以表现丰富细腻、复杂多变的内心世界见长。杜牧的咏史诗爽朗峻拔,多有名篇。贾岛、姚合致力于抒发孤寂凄冷心理,描写琐碎事物,营造闲适意境,颇能切合时人心理。韦庄的七古《秦妇吟》记录黄巢之乱,是晚唐难得的反映现实的巨制。

面对辉煌的唐诗,《唐诗译注鉴赏辞典》将其发展历程划分为初唐青蘋篇、盛唐雄风篇、中唐接武篇、晚唐馀绪篇四个阶段,在纵向的时间序列中,以作家群为主要单元,

以不属于作家群的个体为次要单元，有条不紊而又不落常套地展开其文学史书写，真算得别具匠心。该书的《凡例》之八说：“本书为了适应新的需要，用文学史的新理念贯穿，将唐诗浅显化、条理化、系统化，使读者不仅能赏读每一首诗，而且能较为全面地了解唐诗体裁和作家风格的流变，了解唐诗不同时期流派的形成和发展。”这一预期目标，经过作者的认真努力，实现得相当圆满。

其二，《唐诗译注鉴赏辞典》的译文兼具信、达、雅之长。

曾凡玉先生是一个具有唯美情结的学者，对于那些引人入胜的意境，对于那些似乎没有内容而又令人爽心悦目的辞句，对于那些与人间烟火无关的美丽的掌故，他常常陶醉其中，不能自己。他好多次向我提起要做唐诗的今译，我都未表赞同。唐诗，那是诗中的诗，那是经典中的经典，做唐诗的今译，试图以今人的语言传达唐诗的韵味，在我看来，几乎是做不到的事情，结果只能是吃力不讨好。正是怀着这种忐忑不安的疑虑，我一直不想面对曾凡玉先生的唐诗今译。后来终于开始读那些译文了，没想到竟获得了那么多的阅读快乐。我的感觉是，译得真好！真不容易！比如王维的《观猎》：

风劲角弓鸣，将军猎渭城。
草枯鹰眼疾，雪尽马蹄轻。
忽过新丰市，还归细柳营。
回看射雕处，千里暮云平。

《唐诗译注鉴赏辞典》的译文是：

朔风劲吹弓弦鸣，将军打猎到渭城。
草枯鹰眼益敏锐，雪尽马蹄更轻盈。
倏忽驰过新丰市，刹那回到细柳营。
回头望那射雕处，千里暮云接地平。

在曾凡玉先生笔下，王维的五言诗成了七言诗，风味自然有些不一样了。但那种铿锵悦耳的节奏，明白而又典雅的诗句，与王维的原诗并列，并无愧色。

又如李白的《沙丘城下寄杜甫》：

我来竟何事？高卧沙丘城。
城边有古树，日夕连秋声。
鲁酒不可醉，齐歌空复情。
思君若汶水，浩荡寄南征。

《唐诗译注鉴赏辞典》的译文是：

我来这里到底为了何事？孤寂地独卧在沙丘高城。
城边生长着古老的大树，昼夜迎风发出萧瑟秋声。
鲁国的薄酒不可能饮醉，齐地艳歌徒有绵邈深情。
思君之情如长流的汶水，昼夜不息随你浩荡南行。

李白的原诗是整齐的五言句，今译用的是整齐的十字句。一首译诗做到句式整齐并不

难，难的是既整齐又疏宕，没有一丝拼凑的痕迹，且能圆满传达原诗的意蕴。用这样的标准来衡量，我们没有理由不对译文表示赞许。这样的今译，即使单独刊行，也会赢得不少读者。

其三，《唐诗译注鉴赏辞典》特别适合于教学。

曾凡玉先生是“文革”前夕的高中毕业生。他的父亲，因为报国心切，投笔从戎，成了国民党的一员中级军官，而曾凡玉先生就因此被剥夺了考大学的资格，只能辗转于穷乡僻壤，担任民办小学教师。我就是在那个时候有幸成了曾凡玉先生的学生，耳濡目染，也和他一样喜欢上了文学。“文革”结束后，曾凡玉先生以一个高中毕业生成了县重点文科中学高中语文的王牌教师，门下桃李众多。曾主编过《中学语文报》等多种发行量极大的报纸、刊物和教材。曾先生执迷于唐诗研究多年，教学之余，手不释卷，浸淫其间十馀载，“十年磨一剑”，终成此巨帙。深厚的学力和长期从事中学教育的经历，诲人不倦的执着和“不知老之将至”的性格，使他编著的这部辞典特别适合于教学。本书征引资料数百种，于唐诗典故、诗句源流的注释尤其翔实，无论是总体的内容安排，还是具体的注释、鉴赏，都会让读者切切实实地受益。这里没有花拳绣腿，每一篇都是花了功夫的。

例如《唐诗译注鉴赏辞典》对钱起《省试湘灵鼓瑟》一诗的赏析。据《唐才子传》载：一次钱起月夜散步，忽然听到户外有行吟之声道：“曲终人不见，江上数峰青。”再三往来，钱起赶忙跟着声音寻找，没看见什么，觉得怪异。等到尚书省考试，诗题恰好是《湘灵鼓瑟》，钱起写就，就用月夜所听到的两句诗作为结句。主考官李纬欣赏不已，打着节拍吟诵了许久，说：“这一定是有神助。”就把钱起录取为优等。这个故事颇为神奇，也足见这两句诗不同寻常。《省试湘灵鼓瑟》原诗如下：

善鼓云和瑟，常闻帝子灵。

冯夷空自舞，楚客不堪听。

苦调凄金石，清音入杳冥。

苍梧来怨慕，白芷动芳馨。

流水传湘浦，悲风过洞庭。

曲终人不见，江上数峰青。

曾凡玉先生的赏析是这样写的：

这是一首赞美仙乐的古体诗。首二句点题，赞美湘灵鼓瑟，言其优美动听之瑟声萦绕耳际。此概括题旨也。下面四韵八句，诗人展开想象，极力描绘湘水女神弹瑟的声音婉转、奇曲、盘旋、飘荡的神妙情景：三、四句将冯夷与楚客对举，言徒然翩翩者，不解妙曲蕴含的哀怨凄苦；而不忍卒听者，才明白湘灵的心意。五、六句言，哀婉深沉的苦调，使坚如金石之心也为之悲凄；那清亮高亢的美妙旋律，悠悠飘忽，飞向那杳渺之青冥。七、八句言，哀音飞到苍梧，使九嶷山的舜帝也侧耳倾听，怨慕动情；使湘江边的萋萋白芷，也感动得徐徐喷吐着芳馨。九、十句言，

哀音随碧水漂流,婉曲回荡在寥廓的湘江两岸;又如一股强劲的悲风,倏忽飞过那浩瀚波涌的洞庭。其描写湘灵鼓瑟之情景何其生动形象,真是瑰丽多姿,神奇无比!末二句笔锋一转,更是出神入化:美妙的瑟声终了,还是不见湘灵女神,那湘水两岸的重重山峰静立,依然葱青。前句写得迷离惆怅,令人怅然若失;结句言,湘灵鼓瑟所造成的梦幻般的绚丽奇妙之胜境,刹那间消失殆尽,眼前依然是湘江流碧、青山耸翠之现实世界。收结二句,可谓神来之笔,耐人回味,留下了绵绵的思念。此诗驰骋想象,能上天入地;描写音乐,化无形为有形,真是奇妙无比。

这段赏析文字,语言的简洁、清丽就不必说了,单是那一剑封喉的解读和丝丝入扣的说明,已足以令读者回味再三,获益匪浅。

期待读者诸君喜欢这部《唐诗译注鉴赏辞典》,也期待读者诸君不吝赐教。

陈文新

2016年3月15日于武汉大学

陈文新 武汉大学文学院博士生导师、教育部长江学者特聘教授、享受国务院政府特殊津贴专家、教育部重点编写教材《中国古代文学史》首席专家,主编《中国文学编年史》荣获首届中国出版政府奖。

凡 例

1. 本书共收 116 位唐代诗人的诗作 1251 首。

2. 本书正文分期和编序参照袁行霈主编《中国文学史》和陈文新主编《中国古代文学》，分为初唐青蘋篇、盛唐雄风篇、中唐接武篇、晚唐馀绪篇四个部分，凡属于某时段、地域、流派的作家群，大致以生年先后排序；生年无考的，则按其生活年代插入其中。不属于作家群的个体亦可按其生年等情况编序。

3. 凡选诗较多的著名作家都有较详细的个人简介。个人简介主要包括作者的思想倾向、生活经历和诗歌的艺术特色。其诗则或按内容、体裁、风格予以分类。选诗较少的作家，则抓住其独特之处，进行简介和选诗。简介中注重介绍作家特立独行的品格和相关的掌故，如“夺锦袍”“金龟换酒”“旗亭画壁”等故事，来提高其趣味性和可读性。

4. 每一首诗则依次分为原诗、注释、今译和赏析。

5. 注释条目，较为详细，力求精准，力求溯源，力求列一书证，以扩大读者的知识领域，启迪读者的心扉，提高读者的审美能力与写作水平。

6. 今译之诗，必尊重原诗，不失典雅，不失诗味，不失意境，又浅显易懂，言之有文；故在直译的基础上略加修饰润色，并反复推敲、锤炼，力求达到“信、达、雅”的标准。凡译诗不用现代韵，多用原韵，难译之处，或用同韵部的字代替，或用通押韵部的字代替。而通首换韵的诗也有一些。

7. 赏析部分旨在提高读者审美的素质和水平，升华读者的品质和精神境界。故尽力从立意、布局、结构、创格、修辞、炼字、风格、意境等多角度加以鉴赏分析，使读者较为全面地领悟诗人创作诗歌的意图、内容、情感和艺术魅力。

8. 本书为了适应新的需要，用文学史的新理念贯穿，将唐诗浅显化、条理化、系统化，使读者不仅能赏读每一首诗，而且能较为全面地了解唐诗体裁和作家风格的流变，了解唐诗不同时期流派的形成和发展。

9. 本辞典使用简化汉字，特殊情况下用繁体字或者异体字。

10. 本书参考书目如下：

唐刘肃《大唐新语》
 唐高仲武《中兴间气集》
 唐孟荣《本事诗》
 唐杜牧《李长吉诗歌序》
 唐殷璠《河岳英灵集》
 唐司空图《诗品》
 唐封演《封氏闻见录》
 唐李冰阳《草堂集序》
 唐张鹭《朝野僉载》
 唐司空图《题柳柳州集后序》
 五代高彦休《唐阙史》
 五代王定保《唐摭言》
 后晋刘昫等撰《旧唐书》
 宋欧阳修《六一诗话》
 宋欧阳修等撰《新唐书》
 宋李昉等编《文苑英华》
 宋唐庚《文录》
 宋叶梦得《石林诗话》
 宋范晞文《对床夜语》
 宋孙仅《草堂诗笺》
 宋孙光宪《北梦琐言》
 宋张戒《岁寒堂诗话》
 宋刘克庄《后村诗话》
 宋严羽《沧浪诗话》
 宋胡仔《苕溪渔隐丛话》
 宋陈振孙《直斋书录解题》
 宋计有功《唐诗纪事》
 宋魏庆之《诗人玉屑》
 宋范成大《桂海虞衡志》
 宋周紫芝《竹坡诗话》
 宋许颢《许彦周诗话》
 宋苏轼《读孟郊诗》
 宋洪迈《容斋随笔》
 宋黄徹《碧溪诗话》
 宋司马光《温公续诗话》

宋杨天惠《彰明逸事》
 元辛文房《唐才子传》
 元方回《瀛奎律髓》
 明王世贞《艺苑卮言》
 明谢榛《四溟诗话》
 明杨慎《升庵诗话》
 明瞿佑《归田诗话》
 明王嗣奭《杜臆》
 明李东阳《怀麓堂诗话》
 明高棅《唐诗品汇》
 明徐献忠《唐诗品》
 明胡震亨《唐音癸签》
 明唐汝询《唐诗解》
 明钟惺《唐诗归》
 明邢昉《唐风定》
 明陆时雍《唐诗镜》
 明陆时雍《诗镜总论》
 明胡应麟《诗薮》
 明许学夷《诗源辩体》
 清宋育仁《三唐诗品》
 清翁方纲《石洲诗话》
 清王夫之《姜斋诗话》
 清姚文燮《昌谷诗注》
 清何焯《义门读书记》
 清姚培谦《义山诗集笺注》
 清刘熙载《艺概》
 清田雯《古欢堂集》
 清洪亮吉《北江诗话》
 清屈复《玉溪生诗意》
 清冯浩《玉溪生诗集笺注》
 清卢文弨《刘随州文集题辞》
 清王士禛《池北偶谈》
 清王士禛《师友诗传续录》
 清李重华《贞一斋诗说》
 清金圣叹《杜诗解》

清黄生《杜诗说》
 清杨伦《杜诗镜铨》
 清仇兆鳌《杜诗详注》
 清李因笃《杜诗评集》
 清浦起龙《读杜心解》
 清金圣叹《金圣叹选批唐诗》
 清王琦《李太白全集注》
 清王琦《李长吉歌诗汇解》
 清方扶南《李长吉诗集批注》
 清吴乔《围炉诗话》
 清贺贻荪《诗筏》
 清毛先舒《诗辩坻》
 清沈德潜《说诗晬语》
 清鲁九皋《诗学源流考》
 清方东树《昭昧詹言》
 清方东树《续昭昧詹言》
 清袁枚《续诗品》
 清赵翼《瓯北诗话》
 清王士禛《带经堂诗话》
 清王晓衢《唐诗合解》
 清王夫之《唐诗评选》
 清黄叔灿《唐诗笺注》
 清高宗爱新觉罗·弘历敕编《唐宋诗醇》
 清沈德潜《唐诗别裁》

清张文荪《唐贤清雅集》
 清蘅塘退士(孙洙)编《唐诗三百首》
 清贺裳《皱水轩词筌》
 清叶燮《原诗》
 清宋荦《漫堂说诗》
 清纪昀《瀛奎律髓勘误》
 俞陛云《诗境浅说》
 俞陛云《诗境浅说续编》
 萧涤非《杜甫诗选》
 张锡厚《王梵志诗校注》
 闻一多《宫体诗的自赎》
 刘学锴、余恕诚《李商隐诗歌集解》
 王文濡《唐诗评注》
 高步瀛《唐宋诗举要》
 闻一多《唐诗杂论》
 傅庚生《中国文学欣赏举隅》
 陶明潜《说诗札记》
 钱钟书《谈艺录》
 刘开扬《唐诗的风采》
 沈祖棻《唐人七绝诗浅释》
 蒋寅《大历诗人研究》
 上海辞书出版社《唐诗鉴赏辞典》
 周啸天主编《唐诗鉴赏辞典补编》
 袁行需主编《中国文学史》
 陈文新主编《中国古代文学》

目 录

初唐青蘋篇

李世民

饮马长城窟行	2
还陕述怀	3
经破薛举战地	5
望终南山	7
过旧宅二首	7

虞世南

蝉	10
从军行二首	10
(其一)涂山烽候惊	10

李百药

渡汉江	12
秋晚登古城	13

陈子良

游侠篇	14
于塞北春日思归	15

王 珪

咏汉高祖	16
咏淮阴侯	18

魏 征

述怀	20
----------	----

王 绩

在京思故园见乡人问	22
野望	23
秋夜喜遇王处士	24

王梵志

吾富有钱时	25
你道生胜死	26
我昔未生时	27
他人骑大马	28

上官仪

入朝洛堤步月	29
--------------	----

卢照邻

咏史四首	30
(其一)季生昔未达	30
昭君怨	31
关山月	32
长安古意	33

骆宾王

于易水送人一绝	39
在兖州饯宋五之问	39
西京守岁	40

咏蝉	41
浮槎	42
咏美人在天津桥	43

王 勃

别薛华	45
送杜少府之任蜀州	46
秋江送别二首	46
（其一）早是他乡值早秋	46
山中	47
咏风	48
滕王阁诗	49
采莲曲	50
铜雀妓二首	52
（其二）妾本深宫妓	52

杨 炯

从军行	54
战城南	55
巫峡	56
途中	57

杜审言

和晋陵陆丞早春游望	59
夏日过郑七山斋	60
赠苏绾书记	61
渡湘江	61
旅居安南	62
赋得妾薄命	63
南海乱石山作	64

李 峤

晚景怅然简二三子	66
送李邕	67
竹	68
中秋月	68

（其二）圆魄上寒空	68
风	69
倡妇行	69

苏味道

正月十五夜	71
咏井	72

崔 融

吴中好风景	73
从军行	74

沈佺期

杂诗三首	75
（其三）闻道黄龙戍	75
独不见	76
遥同杜员外审言过岭	77
初达驩州	78
（其一）流子一十八	78
喜赦	79
夜宿七盘岭	80
过蜀龙门	81

宋之问

送杜审言	83
晚泊湘江	84
渡汉江	85
灵隐寺	85
题大庾岭北驿	87
经梧州	88
发藤州	88
明河篇	90

上官婉儿

綵书怨	93
游长宁公主流杯池二十五首	94
（其十四）攀藤招逸客	94

(其十六)泉石多仙趣	94
(其二十五)凭高瞰险足怡心	95
乔知之	
绿珠篇	96
郭 震	
宝剑篇	97
陈子昂	
与东方左史虬修竹篇	99
感遇	102
(其三十五)本为贵公子	102
和陆明府赠将军重出塞	103
登幽州台歌	104

蓟丘览古赠卢居士藏用七首·	
燕昭王	105
(其二)南登碣石馆	105
送魏大从军	105
感遇	106
(其二)兰若生春夏	106
(其三)苍苍丁零塞	107
(其四)乐羊为魏将	108
(其十九)圣人不计己	109
(其二十三)翡翠巢南海	110
(其二十九)丁亥岁云暮	111
度荆门望楚	113

盛唐雄风篇

贺知章	
咏柳	116
回乡偶书二首	117
刘希夷	
晚春	118
代悲白头翁	119
公子行	121
嵩岳闻笙	123
张若虚	
春江花月夜	125
张 旭	
桃花溪	128
山中留客	129
王 翰	
春日思归	130

凉州词	130
(其一)葡萄美酒夜光杯	130
张 说	
蜀道后期	131
邕都引	132
岳州夜坐	133
送梁六自洞庭山	134
幽州夜饮	135
深渡驿	136
苏 颋	
奉和春日幸望春宫应制	137
将赴益州题小园壁	138
汾上惊秋	139
张九龄	
感遇	140
(其一)兰叶春葳蕤	140

(其二)幽林归独卧	141	新晴野望	172
(其四)孤鸿海上来	141	渭川田家	172
(其七)江南有丹橘	143	春中田园作	173
归燕诗	143	田园乐	174
湖口望庐山瀑布水	144	(其六)桃红复含宿雨	174
入庐山仰望瀑布水	145	桃源行	175
望月远怀	147	孟城坳	177
·赋得自君之出矣	147	文杏馆	178
王 维		斤竹岭	178
少年行	148	栾家濑	179
(其一)新丰美酒斗十千	148	白石滩	180
(其二)出身仕汉羽林郎	149	漆园	180
(其三)一身能擘两雕弧	150	鹿柴	181
观猎	150	竹里馆	181
送张判官赴河西	151	辛夷坞	181
使至塞上	152	鸟鸣涧	182
老将行	153	山中送别	183
夷门歌	155	书事	183
陇头吟	157	山中	184
山居秋暝	158	相思	184
过香积寺	158	杂诗	185
终南山	159	(其二)君自故乡来	185
终南别业	160	九月九日忆山东兄弟	185
秋夜独坐	161	送元二使安西	186
归嵩山作	162	送沈子福之江东	187
汉江临泛	163	和贾至舍人早朝大明宫之作	187
青溪	164	出塞作	188
送邢桂州	165	奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中	
送梓州李使君	166	留春雨中春望之作应制	189
辋川闲居赠裴秀才迪	167	春日与裴迪过新昌里访吕逸人不遇	190
冬晚对雪忆胡居士家	168	积雨辋川庄作	191
酬张少府	169	酬郭给事	192
送邱为落第归江东	169	酌酒与裴迪	193
送綦毋潜落第还乡	170	洛阳女儿行	194

扶南曲五首	196
(其一)翠羽流苏帐	196
(其二)香气传空满	196
(其三)朝日照绮窗	196

储光羲

杂咏五首·钓鱼湾	197
杂咏五首·幽人居	198
江南曲	199
(其一)逐流牵荇叶	199
(其二)绿江深见底	199
(其三)日暮长江里	199

常 建

宿王昌龄隐居	200
题破山寺后禅院	201
江上琴兴	202
三日寻李九庄	203

綦毋潜

春泛若耶溪	204
-------------	-----

裴 迪

华子岗	205
-----------	-----

孟浩然

望洞庭湖赠张丞相	206
岁暮归南山	207
留别王维	208
秦中感秋寄远上人	209
仲夏归汉南园寄京邑耆旧	210
夜归鹿门歌	211
夏日南亭怀辛大	212
秋登万山寄张五	213
登江中孤屿赠白云先生王迥	214
宿业师山房待丁大不至	215
与诸子登岷山	216

彭蠡湖中望庐山	216
自洛之越	218
宿桐庐江寄广陵旧游	219
早寒江上有怀	220
耶溪泛舟	221
与颜钱塘登障楼望潮作	222
过故人庄	222
涧南即事贻皎上人	223
南山下与老圃期种瓜	224
田家元日	225
采樵作	225
晚泊浔阳望庐山	226
题义公禅房	227
万山潭作	228
武陵泛舟	229
游精思观回王白云在后	229
宿建德江	230
送朱大入秦	231
春晓	231

刘昫虚

阙题	232
暮秋扬子江寄孟浩然	233

张子容

除夜乐城逢孟浩然	234
泛永嘉江日暮回舟	235

王之涣

登鹳雀楼	236
凉州词	236
宴词	237

王昌龄

塞下曲	238
(其一)蝉鸣空桑林	238
(其二)饮马渡秋水	239

少年行	240
(其一)西陵侠少年	240
代扶风主人答	240
从军行	243
(其一)烽火城西百尺楼	243
(其二)琵琶起舞换新声	244
(其四)青海长云暗雪山	244
(其五)大漠风尘日色昏	245
出塞二首	246
送魏二	247
芙蓉楼送辛渐	247
送柴侍御	248
长信秋词五首	249
(其一)金井梧桐秋叶黄	249
(其二)奉帚平明金殿开	249
殿前曲	250
西宫春怨	251
西宫秋怨	251
闺怨	252
青楼曲二首	252
采莲曲二首	254
(其二)荷叶罗裙一色裁	254
李 颀	
古从军行	254
古意	256
送陈章甫	257
赠张旭	258
别梁锱	260
送魏万之京	262
听董大弹胡笳兼寄语弄房给事	263
听安万善吹觱篥歌	266
琴歌	267
崔 颢	
雁门胡人歌	268

长干行四首	269
(其一)君家何处住	269
(其二)家临九江水	269
行经华阴	270
黄鹤楼	271
祖 咏	
终南望馀雪	273
望蓟门	273
李 白	
别匡山	275
访戴天山道士不遇	276
春感	276
雨后望月	277
望夫石	278
登锦城散花楼	279
登峨眉山	279
峨眉山月歌	281
下江陵	281
古风五十九首	282
(其一)大雅久不作	282
(其三)秦王扫六合	284
(其十五)燕昭延郭隗	286
(其十九)西上莲花山	288
(其二十四)大车扬飞尘	289
拟古十二首	290
(其九)生者为过客	290
月下独酌四首	291
(其一)花间一壶酒	291
经下邳圯桥怀张子房	292
望鹦鹉洲悲祢衡	293
下终南山过斛斯山人宿置酒	295
沙丘城下寄杜甫	296
鲁郡东石门送杜二甫	297

春思	297	子夜吴歌·夏歌	350
庐山谣寄卢侍御虚舟	298	子夜吴歌·秋歌	351
梦游天姥吟留别	301	子夜吴歌·冬歌	351
金陵酒肆留别	304	玉阶怨	352
南陵别儿童入京	304	静夜思	352
宣州谢朓楼饯别校书叔云	305	渌水曲	353
把酒问月	307	夜下征虏亭	353
江上吟	308	独坐敬亭山	354
扶风豪士歌	309	劳劳亭	354
襄阳歌	311	越女词五首	355
白云歌送刘十六归山	313	(其一)长干吴儿女	355
当涂赵炎少府粉图山水歌	314	(其三)耶溪采莲女	355
临路歌	317	(其五)镜湖水如月	355
梁甫吟	318	巴女词	356
将进酒	321	秋浦歌	357
行路难三首	323	(其十四)炉火照天地	357
古朗月行	327	(其十五)白发三千丈	357
上之回	328	陪侍郎叔游洞庭醉后三首	358
登高丘而望远	330	(其三)划却君山好	358
乌栖曲	331	苏台览古	358
远别离	332	越中览古	359
战城南	334	结袜子	359
丁都护歌	336	从军行	360
蜀道难	337	少年行	361
乌夜啼	339	横江词	361
长相思	340	陪族叔刑部侍郎晔及中书贾舍人至	
(其一)长相思,在长安	340	游洞庭五首	362
(其二)日色欲尽花含烟	341	(其二)南湖秋水夜无烟	362
公无渡河	342	(其五)帝子潇湘去不还	362
北风行	344	巴陵赠贾舍人	363
关山月	345	望庐山瀑布	363
长干行	346	望天门山	364
妾薄命	348	赠汪伦	365
子夜吴歌·春歌	349	黄鹤楼送孟浩然之广陵	365